



# Raymond Chabot Inc.

An affiliate of  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton  
LLP**  
Suite 200  
140, Grande Allée Est  
Québec (QC) G1R 5P7  
Phone: (418)647-3078  
Fax: (418)647-9279  
www.raymondchabot.com

CANADA

S U P E R I O R C O U R T

DISTRICT OF QUEBEC  
DIVISION NO.: 02-MONTMAGNY  
COURT NO. : 300-11-000042-193  
FILE NO. : 43-2589327  
OFFICE NO. : 1196196

« In Bankruptcy and Insolvency »

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

**TECHNO-MOULES P.L.C. INC., A  
LEGALLY CONSTITUTED  
CORPORATION WITH ITS  
HEADQUARTERS AT 18 DE  
L'ENTREPRISE STEET AT ST-DAMIEN-  
DE-BUCKLAND (QC) G0R 2Y0**

Herein named "Bankrupt"

---

## **Notice of Bankruptcy and First Meeting of Creditors**

(Subsection 102(1) of the Act)

---

Take notice that:

1. Techno-Moules P.L.C. inc. which had filed a notice of intention to file a proposal on November 28, 2019, and a proposal on May 28, 2020 have file an assignment on August 13, 2020 and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on September 8, 2020, at 11:00 AM by conference call. The phone number to reach the conference is :  
**Phone number : 1-855-219-9548**  
**ID number : 1958083**
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must file with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice are a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Québec, August 18, 2020.

RAYMOND CHABOT INC.  
Licensed Insolvency Trustee  
Étienne Fiset, CPA, CA, CIRP, SAI  
In charge of the estate



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de  
**Raymond Chabot Grant  
Thornton  
S.E.N.C.R.L.**  
140, Grande Allée Est  
Bureau 200  
Québec (QC) G1R 5P7  
Tél.: (418)647-3078  
Télé.: (418)647-9279  
www.raymondchabot.com

CANADA

C O U R S U P É R I E U R E

DISTRICT DU QUÉBEC  
N° DIVISION : 02-MONTMAGNY  
N° COUR : 300-11-000042-193  
N° DOSSIER : 43-2589327  
N° BUREAU : 1196196

« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

**TECHNO-MOULES P.L.C. INC.,  
PERSONNE MORALE LÉGALEMENT  
CONSTITUÉE AYANT FAIT AFFAIRE AU  
18, RUE DE L'ENTREPRISE À SAINT-  
DAMIEN-DE-BUCKLAND (QUÉBEC) G0R  
2Y0**

Partie ci-après appelée le « failli »

**Avis de la faillite et de la première assemblée des créanciers**  
(paragraphe 102(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. Techno-Moules P.L.C. inc. ayant déposé un avis d'intention de faire une proposition le 28 novembre 2019 et une proposition le 28 mai 2020, a déposé une cession le 13 août 2020 et le soussigné, Raymond Chabot inc., a été nommé syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue le 8 septembre 2020, à 11 h par conférence téléphonique. Vous trouverez ci-dessous les coordonnées de la conférence.  
**Numéro à composer : 1-855-219-9548**  
**ID de la conférence : 1958083**
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à l'intention du syndic avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté le 18 août 2020, à Québec.

RAYMOND CHABOT INC.  
Syndic autorisé en insolvabilité  
Étienne Fiset, CPA, CA, CIRP, SAI  
Responsable de l'actif



# Raymond Chabot inc.

Dossier n° : 1196196  
Entré le :  
Garanti :  
Privilégié :  
Ordinaire :

## PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1)  
et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi)

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue	
Ville	Province	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

Techno-Moules P.L.C. inc. (nom de la partie débitrice) de  
Saint-Damien-de-Buckland (ville et province) et de la réclamation de \_\_\_\_\_, créancier.  
QC

Je, soussigné, \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de,  
\_\_\_\_\_ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) \_\_\_\_\_  
(précisez le poste ou la fonction) de \_\_\_\_\_ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le **13 août 2020**, endettée envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de \_\_\_\_\_ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

- A. **RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**  
(autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :  
(Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;  
 pour le montant de \_\_\_\_\_ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi.  
(Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

- B. **RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :  
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

**C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à \_\_\_\_\_ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexez une copie des documents relatifs à la garantie.)*

**D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de \_\_\_\_\_ \$.  
*(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)*

**E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de \_\_\_\_\_ \$.

**G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

*(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)*

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

**H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE \_\_\_\_\_ \$**

J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :

*(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)*

5. Autant que je sache, je suis lié (*ou le créancier susnommé est lié*) (*ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié*) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (*ou le créancier susnommé a*) (*ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas*) un lien de dépendance avec la partie débitrice.

6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (*ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois*) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*

7. ***(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)***

Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.

Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Témoin

\_\_\_\_\_  
Signature - Créancier

Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

Numéro de télécopieur : \_\_\_\_\_

Adresse électronique : \_\_\_\_\_

**REMARQUES :** Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

**AVERTISSEMENTS :** Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



# Raymond Chabot inc.

Office no: 1196196  
Entered :  
Secured:  
Preferred:  
Ordinary:

## PROOF OF CLAIM

*(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)*

*All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:*

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

**Techno-Moules P.L.C. inc.** *(Name of debtor party)* of  
 Saint-Damien-de-Buckland *(city and province)* and the claim of \_\_\_\_\_, creditor.  
 QC

I, \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*, of,  
 \_\_\_\_\_ *(city and province)*, do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) \_\_\_\_\_ *(state position or title)* of \_\_\_\_\_ *(name of creditor or representative of the creditor)*.
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the **August 13, 2020** and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ \_\_\_\_\_, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

**A. UNSECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**  
*(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)*

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and  
*(Check appropriate description.)*

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I do not claim a right to a priority.

Regarding the amount of \$ \_\_\_\_\_, I claim a right to a priority under section 136 of the Act.  
*(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)*

**B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:  
*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**C. SECURED CLAIM OF \$ \_\_\_\_\_**

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ \_\_\_\_\_ as security, particulars of which are as follows:

*(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)*

**D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OF AQUACULTURIST OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ \_\_\_\_\_.

*(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

**E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ \_\_\_\_\_ .

**G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ \_\_\_\_\_**

*(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)*

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

*(Gives full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

**H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ \_\_\_\_\_**

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows :

*(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)*

- 5. That, to the best of my knowledge, I am (or the above-named creditor is) (or am not or is not) related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have (or has) (or have not or has not) dealt with the debtor party in a non arm's length manner.
- 6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months (or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months) immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*
- 7. ***(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)***
  - Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
  - I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature j- Witness

\_\_\_\_\_  
Signature - Creditor

Telephone No.: \_\_\_\_\_  
Fax No.: \_\_\_\_\_  
Email address: \_\_\_\_\_

**NOTES:** If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.  
If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

**WARNINGS:** A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

## FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE

*(alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)*

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

Techno-Moules P.L.C. inc. (Nom de la partie débitrice)

Je, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_  
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nommé \_\_\_\_\_, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le \_\_\_\_\_, à \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Témoin

\_\_\_\_\_  
Signature - Créancier

\_\_\_\_\_  
Nom du créancier qui est une personne morale

\_\_\_\_\_  
Nom - Témoin

Par \_\_\_\_\_  
Nom et titre du signataire autorisé

D01916B – Preuve de réclamation\_français.dot

## GENERAL PROXY

*(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)*

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

Techno-Moules P.L.C. inc. (Name of debtor party)

I, \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_  
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint \_\_\_\_\_, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at \_\_\_\_\_ this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature - Witness

\_\_\_\_\_  
Signature - Individual creditor

\_\_\_\_\_  
Name of corporate creditor

\_\_\_\_\_  
Name - Witness

Per \_\_\_\_\_  
Name and title of signing officer

D01916B – Preuve de réclamation\_anglais.dot

District de: Québec  
 No. division: 2  
 No. cour: 300-11-000042-193  
 No. dossier: 43-2589327

FORMULAIRE 78

**Bilan — faillite d'entreprise**

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi)

Dans l'affaire de la faillite de Techno-Moules P.L.C. inc.

Personne morale légalement constituée ayant fait affaire au 18, rue de l'Entreprise à Saint-Damien-de-Buckland  
 (Québec) G0R 2Y0

Originale

Modifiée

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 13ième jour d'août 2020. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Créanciers non garantis: voir liste A	\$2,018,103.46
2.	Créanciers garantis : voir liste B	\$2,253,113.04
3.	Créanciers privilégiés : voir liste C	\$0.00
4.	Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres (voir liste D)	\$0.00
	pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
<b>Total du passif</b>		<b>\$4,271,216.50</b>
<b>Surplus</b>		<b>\$0.00</b>

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)		
1.	Inventaire	\$595,766.00
2.	Aménagements	\$0.00
3.	Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
	Bonnes	\$0.00
	Douteuses	\$0.00
	Mauvaises	\$0.00
	Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$0.00
4.	Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5.	Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6.	Espèces	\$0.00
7.	Bétail	\$0.00
8.	Machines, outillage et installation	\$1,470,000.00
9.	Immeubles et biens réels : voir liste G	\$865,600.00
10.	Ameublement	\$5,000.00
11.	REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12.	Valeurs mobilières,(actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13.	Droits en vertu de testaments	\$0.00
14.	Véhicules	\$1.00
15.	Autres biens : voir liste H	\$212,901.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>		
	montant du capital souscrit	
	montant du capital payé	
	Solde souscrit et impayé	
	Estimation du solde qui peut être réalisé	
<b>Total de l'actif</b>		<b>\$3,149,268.00</b>
<b>Déficit</b>		<b>\$1,121,948.50</b>

Je, Érik Robitaille, de Techno-Moules P.L.C. inc. de Saint-Damien-de-Buckland dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de ses affaires en ce 13ième jour d'août 2020 et indiquent au complet tous ses biens de quelque nature qu'ils soient, en sa possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉ (ou DÉCLARÉ SOLENNELLEMENT)

devant moi Québec  
 dans la province de Québec,  
 ce 13ième jour d'août 2020

Étienne Fiset  
 Commissaire à  
 l'assermentation  
 pour la province  
 de Québec



Signature du Failli



Liste "A"  
Créanciers non garantis  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
1	9089-3470 Québec inc. (Marcel Pagé Électricien)	420, rue Desrochers, bureau 100, Québec, Québec, Canada, G1M 1C2	\$0.00
2	ABSOLUTE MACHINE TOOLS INC.	7420, INDUSTRIAL PKWY DR, LORAIN, Ohio, USA, 44053	\$868.18
3	ACIER VANGUARD LTÉE	2160 Meadowpine Blvd, Mississauga, Ontario, Canada, L5N 6H6	\$1,290.76
4	ALLIANCE SOLUTIONS LOGISTIQUES	1136 CHEMIN ROYAL, SAINT-PIERRE ILE D'ORLEANS, Québec, Canada, G0A4E0	\$2,012.07
5	APPLIED INDUSTRIAL TECHNOLOGIES	5, AVENUE NARCISSE BLAIS, Baie-Comeau, Québec, Canada, G4Z1T3	\$1,224.39
6	ATELIER SOLUC INC.	3200, AVENUE WATT, LOCAL 101-A, Québec, Québec, Canada, G1X4P8	\$2,860.02
7	Atour AG	attn : Gowling WLG (Mr. Mark Crane) Suite 1600, 100 King Street West, Toronto, Ontario, Canada, M5X 1G5	\$1.00
8	AUTOMATISATION JRT INC.	405, AVENUE GALILÉE, Québec, Québec, Canada, G1P4M6	\$191.44
9	BICO MICHIGAN INC.	0-99 STEELE ST. N.W., Grand Rapids, Michigan, USA, 49534	\$11,227.00
10	BÖHLER-UDDEHOLM LIMITED	P.O. BOX 9590 STATION A, Toronto, Ontario, Canada, M5W2K3	\$352.11
11	C.B. NON-DESTRUCTIVE TESTING LTD	1413 WALLACE ROAD, Oakville, Ontario, Canada, L6L2Y1	\$4,881.60
12	CAMBRIDGE HEAT TREATING INC	753 BISHOP ST. N., Cambridge, Ontario, Canada, N3H2K8	\$4,330.88
13	CANSEL SURVEY EQUIPMENT	3900 NORTH FRASER WAY, Burnaby, Colombie-Britannique, Canada, V5J5H6	\$118.76
14	CLUB SOCIAL ETECH	18, RUE DE L'ENTREPRISE, SAINT-DAMIEN DE BUCKLAND, Québec, Canada, G0R2Y0	\$2,204.00
15	CNC CONTROLE INC.	265 RUE DU BOUVREUIL, SAINT-DENIS DE BROMPTON, Québec, Canada, J0B2P0	\$1,652.77
16	CNESST - Québec	530, boul. de l'Atrium, bur.160 C.P. 1200, Succ. Terminus, Québec, Québec, Canada, G1K 7E2	\$4,148.48
17	COMPOUND METAL COATINGS INC.	10-6141 ATLANTIC DRIVE, Mississauga, Ontario, Canada, L5T1L9	\$8,456.92
18	CONCEPTION CMR	50 RUE DE L'ANSE, Beaupré, Québec, Canada, G0A1E0	\$2,759.40
19	CONSTRUCTION MARIO LEMIEUX	a/s : Langlois Avocats (Me M.-C. Carrier) 2820, boul. Laurier 13e étage, Québec, Québec, Canada, G1V 0C1	\$50,112.24
20	COOP AVANTIS	35, RUE ST-JEAN, SAINT-DAMIEN DE BUCKLAND, Québec, Canada, G0R2Y0	\$389.65
21	COOP AVENTIS	100-500, route Cameron, Sainte-Marie, Québec, Canada, G6E 0L9	\$0.00
22	CREAFORM	5825, RUE ST-GEORGES, Lévis, Québec, Canada, G6V4L2	\$8,410.42
23	D.M.G. GRANBY INC.	995, BOUL. INDUSTRIEL, Granby, Québec, Canada, J2J1A6	\$10,509.88
24	Développement économique Canada - Québec	805 Avenue Wilfrid Laurier, bureau 201, Québec, Québec, Canada, G1R 2L3	\$119,000.00
25	DFLEX-MAG INC	750, 1E AVENUE, Verdun, Québec, Canada, H4G2V7	\$1,317.12
26	DME COMPANY	6210, NORTHWEST DRIVE, Mississauga, Ontario, Canada, L4VJ8A	\$7,706.65
27	DMS	1875, BLACKACRE DRIVE, OLDCASTLE, Ontario, Canada, N0R1L0	\$1,383.64
28	DOLBEC Y LOGISTIQUE INT'L INC	361, DES ENTREPRENEURS, Québec, Québec, Canada, G1M1B4	\$936.57
29	ELECTRODES OF CANADA LTD	1555 ROSSI DR, Windsor, Ontario, Canada, N9A6J3	\$933.87
30	ELLWOOD SPECIALTY METALS	Lapointe Rosenstein Marchand Melançon 1 Place Ville-Marie, bureau 1300, Montréal, Québec, Canada, M5W4G8	\$91,925.40
31	ÉQUIPEMENT D'INCENDIE RIVE-SUD INC.	796, CHEMIN INDUSTRIEL, Lévis, Québec, Canada, G7A1B4	\$185.57
32	EXPRESS MONDOR	920 GRANDE-CÔTE OUEST, Lanoraie, Québec, Canada, J0K1E0	\$832.64
33	FASTENAL CANADA, LTD	900 WABANAKI DR, Kitchener, Ontario, Canada, N2C0B7	\$2,315.27
34	FCS NORTH AMERICA	5305 PULLEYBLANK ST, Ontario, Canada, N9A6J3	\$23,266.80
35	Fédération des caisses Desjardins	FCT Default Solution P.O. Box 2514, Station B, London, Ontario, Canada, N6A 4G9	\$11,997.34
36	FINKL STEEL	100, MCCARTHY, SAINT-JOSEPH DE SOREL, Québec, Canada, J3R3M8	\$73,944.75
37	FINKL STEEL CHICAGO	P.O. BOX 92576, Chicago, Illinois, USA, 60675-2576	\$858.77
38	FIVES SERVICES INC.	1580, RUE PROVINCIALE, Québec, Québec, Canada, G1N4A2	\$361.18



Failli

13ième jour d'août 2020

Date

Liste "A"  
Créanciers non garantis  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
39	Fonds de transfert d'entreprise du Québec s.e.c.	413, rue Saint-Jacques, bureau 500, Montréal, Québec, Canada, H2Y 1N9	\$28,333.19
40	George Gimeyn	Attn : Gowling WLG (Mr. Mark Crane) Suite 1600, 100 King Street West, Toronto, Ontario, Canada, M5X 1G5	\$196,808.24
41	GILLES MOISAN	1005 CHAUMONT, Québec, Québec, Canada, G1S1B1	\$5,187.85
42	GLOBAL RÉCUPÉRATION	1071, PRINCIPAL, Saint-Pierre Baptiste, Québec, Canada, G0P1K0	\$1,126.49
43	Groupe Conseil Novo SST inc.	1020, rue Bouvier, bureau 600, Québec, Québec, Canada, G2K 0K9	\$6,208.01
44	Groupe Négotel	4600, boulevard Henri-Bourassa Local 105, Québec, Québec, Canada, G1H 3A5	\$639.46
45	GUILBAULT LOGISTIQUE INC	8000, ARMAND-VIAU, SUITE 300, Québec, Québec, Canada, G2C2E2	\$315.00
46	HASCO CANADA INC.	60 IRONSIDE CRESCENT, UNIT 5, Scarborough, Ontario, Canada, M1X1G4	\$138,094.91
47	HRS-INGLASS USA INC.	a/s : Miller Thomson (Me J.-F. Gauvin) 1000, de la Gauchetière Ouest, bur. 3700, Montréal, Québec, Canada, H3B 4W5	\$92,418.04
48	Hydro-Québec	140, Crémazie Ouest, 3e étage, Montréal, Québec, Canada, H2P 1C3	\$4,167.10
49	I. THIBAUT INC.	26 RUE DE L'ENTREPRISE, SAINT-DAMIEN DE BUCKLAND, Québec, Canada, G0R2Y0	\$8,306.45
50	ICETEC CLIMATISATION	703, RUE DE L'ÉGLISE, Saint-Romuald, Québec, Canada, G6W5M6	\$1,428.65
51	INJECTION TECHNOLOGIES INC.	4350 INDUSTRIAL DRIVE, Windsor, Ontario, Canada, N9C3R8	\$1,207.97
52	JUNO GROUPE CONSEIL INC.	1255 BOUL LEBOURNEUF, Québec, Québec, Canada, G2K0M6	\$5,886.73
53	KBC METAL MANUFACTURING LTD	1200, AIMCO BLVD., UNIT 10, Mississauga, Ontario, Canada, L4W1B2	\$383.25
54	LAFCO OUTILLAGE INC.	7700, RUE BOMBARDIER, Anjou, Québec, Canada, H1J0A2	\$1,059.64
55	LES COMMERÇANTS DE LA CHAUDIÈRE INC.	215, rue Griffin, Shannon, Québec, Canada, G3S 0S8	\$7,205.54
56	LES OUTILS BARON INC.	a/s : KSA Avocats 5790, boul. Étienne-Dallaire, bur. 205, Lévis, Québec, Canada, G6V 8V6	\$74,714.28
57	MACHINERIES BV LTÉE	5555, RUE ST-ROCH SUD, Drummondville, Québec, Canada, J2B6V4	\$836.45
58	MALLETTE	200-3075 CHEMIN DES QUATRES BOURGEOIS, Québec, Québec, Canada, G1W5C4	\$17,246.25
59	Mazak Corporation	P.O. Box 702100, Cincinnati, Ohio, USA, 45270-	\$1,739.98
60	McMaster-Carr	200 Aurora Industrial Parkway, Aurora, Ohio, USA, 44202-	\$1,068.41
61	MERRILL ALLARD INC.	2309 AVENUE DE LA ROTONDE, Lévis, Québec, Canada, G6X2M2	\$2,566.13
62	Ministère du Revenu du Québec	1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-61, Québec, Québec, Canada, G1N 4V5	\$29,230.30
63	MOLD HOTRUNNER SOLUTIONS INC.	60, ARMSTRONG AVENUE, Georgetown, Ontario, Canada, L7G4R9	\$168.00
64	MOLD-MASTERS INJECTIONEERING	29111 STEPHENSON HIGHWAY, MADISON HEIGHT, Michigan, USA, 48071	\$7,937.08
65	MONTEL PLASTICS LTD	4200 DEL DUCA DRIVE R.R. #1, OLDCASTLE, Ontario, Canada, N0R1L0	\$519.80
66	MS2 CONTRÔLE INC.	171, 4e Rue, Montmagny, Québec, Canada, G5V3L6	\$1,750.01
67	NORTON ROSE FULBRIGHT CANADA	1, Place-Ville-Marie, bureau 2500, Montréal, Québec, Canada, H3B 1R1	\$3,189.42
68	OXYGAZ INC.	522, ROUTE KENNEDY, Pintendre, Québec, Canada, G6C1M9	\$573.19
69	PRECISION SM INC.	151, RUE DU PARC INDUSTRIEL, Saint-Marc-des-Carières, Québec, Canada, G0A4B0	\$2,398.97
70	PRODUCTIVISME INC.	26 DU MENUISIER, Lévis, Québec, Canada, G6V8B2	\$16,143.11
71	PROGRESSIVE COMPONENTS	PO BOX 15463, STATION A, Toronto, Ontario, Canada, M5W1C1	\$3,787.59
72	QUÉBEC LINGE	1230 RUE DES ARTISANS, Québec, Québec, Canada, G1N4H3	\$3,064.22
73	REFERENCE SOLUTION	265, DE LA COURONNE, Québec, Québec, Canada, G1K6E1	\$97.73
74	REFERENCE SYSTÈMES inc	265, RUE DE LA COURONNE, BUR. 101, Québec, Québec, Canada, G1K6E1	\$2,930.84
75	RELAIS DU SPORTIF INC.	194, RUE COMMERCIALE, SAINT-DAMIEN DE BUCKLAND, Québec, Canada, G0R2Y0	\$133.66
76	REMORQUAGE BELLECHASSE	38, RUE COMMERCIALE, SAINT-DAMIEN DE BUCKLAND, Québec, Canada, G0R2Y0	\$3,115.83
77	RENISHAW (CANADA) LIMITED	2196, DUNWIN DRIVE, Mississauga, Ontario, Canada, L5L1C7	\$10,135.05
78	RMH INDUSTRIES	130 DE ROTTERDAM, Saint-Augustin de Desmaures, Québec, Canada, G3A1T3	\$686.81
79	ROVA MACHINE INC.	5136 URE STREET, OLDCASTLE, Ontario, Canada, N0R1L0	\$38,316.80



Failli

13ième jour d'août 2020

Date

Liste "A"  
**Créanciers non garantis**  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nom du créancier	Adresse	Montant de réclamation
80	Service de sécurité ADT Canada inc.	8481, Langelier, Montréal, Québec, Canada, H1P 2C3	\$178.74
81	SINGLE SOURCE TECHNOLOGIE	170, AMBASSADOR DRIVE, UNIT 1, Mississauga, Ontario, Canada, L5T2H9	\$30,807.64
82	SOLIDXPERTS INC.	10000 HENRI-BOURASSA OUEST, Saint-Laurent, Québec, Canada, H4S1R5	\$4,019.07
83	SOLUTIONS EN TRANSPORTS PPH INC.	114-5262 WILFRID-HAMEL, QUEBEC, Québec, Canada, G2E2G9	\$1,916.25
84	SPÉCIALITÉS Y G Itée	587 rue Des Actionnaires, Chicoutimi, Québec, Canada, G7J5B3	\$423.55
85	Sumitomo (SHI) Demag Plastics Machinery	a/s : McMillan, avocats 1000, Sherbrooke Ouest, bureau 2700, Montréal, Québec, Canada, H3A 1G4	\$665,346.50
86	TECHNIQUE SURFACE INNOVATION	622, boul. Industriel, Saint-Eustache, Québec, Canada, J7R 5V3	\$11,957.41
87	TERRA NOVA STEEL & IRON	3595, HAWKESTONE ROAD, Mississauga, Ontario, Canada, L5C2V1	\$58,783.20
88	UPS CANADA	P.O. BOX 4900 STATION A, Toronto, Ontario, Canada, M5W0A7	\$5,632.51
89	USIBEAUCE MG INC.	78 RUE MICHENER, Saint-Joseph de Beauce, Québec, Canada, G0S2V0	\$1,805.83
90	USIPRO 03 INC.	11, RUE INDUSTRIELLE, SAINTE-CLAIRE DE BELLECHASSE, Québec, Canada, G0R2V0	\$402.41
91	Vacances et salaires à payer	18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$41,000.00
92	WAINBEE LIMITED	5789 COOPERS AVENUE, Mississauga, Ontario, Canada, L4Z3S6	\$19,736.38
<b>Total:</b>			<b>\$2,018,103.46</b>



\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
13ième jour d'août 2020

Date

Liste "B"  
Créanciers garantis  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non-garanti de la réclamation
1	Agence du Revenu du Canada (QC) 4695, boul. de Shawinigan-Sud Shawinigan, Québec, G9P 5H9 DAS INV - Moule en Allemagne INV - Inventaire MOI - Équipement et machinerie MOI - Équipements et machinerie (IQ) AUT - Travaux en cours CAR - Comptes clients MEU - Équipement informatique et mobilier de bureau AUT - Dépôt de garantie Hydro-Québec AUT - Police d'assurance-vie		\$22,316.28	\$22,316.28	\$0.00	\$0.00
2	Caisse Desjardins de Bellechasse a/s Fédération des caisses Desjardins du Québec (Mme Patricia Lambert) 100, avenue des Commandeurs Lévis, Québec, G6V 7N5 INV - Moule en Allemagne INV - Inventaire MOI - Équipement et machinerie MOI - Équipements et machinerie (IQ) AUT - Travaux en cours CAR - Comptes clients MEU - Équipement informatique et mobilier de bureau IMM - Immeuble sis au 18, rue de l'Entreprise à Saint-Damien-de-Buckland (selon évaluation municipale) AUT - Dépôt de garantie Hydro-Québec AUT - Police d'assurance-vie		\$1,145,168.90	\$1,145,168.90	\$0.00	\$0.00
3	Capital Croissance PME (Desjardins Capital de risque inc.) 2, Complexe Desjardins, bur. 1717 C.P. 760 succ. Desjardins Montréal, Québec, H5B 1B8 INV - Moule en Allemagne INV - Inventaire MOI - Équipement et machinerie MOI - Équipements et machinerie (IQ) AUT - Travaux en cours CAR - Comptes clients MEU - Équipement informatique et mobilier de bureau IMM - Immeuble sis au 18, rue de l'Entreprise à Saint-Damien-de-Buckland (selon évaluation municipale)		\$66,376.34	\$1,461,869.16	\$1,395,492.82	\$0.00
4	COMMISSION SCOLAIRE COTE-DU-SUD 157, RUE SAINT-LOUIS Montmagny, Québec, G5V4N3 IMM - Immeuble sis au 18, rue de l'Entreprise à Saint-Damien-de-Buckland (selon évaluation municipale)		\$1,595.74	\$1,073.19	\$0.00	\$522.55
5	Crédit Ford Canada P.O. Box 2400 Edmonton, Alberta, T5J 5C7 VEH - Lincoln MKX 2018, no de série: 2LMPJ8LP5JBL30882 (en location)		\$43,775.41	\$1.00	\$0.00	\$43,774.41
6	Investissement Québec 1195, ave. Lavigerie, bur. 060 Québec, Québec, G1V 4N3 MOI - Équipement et machinerie MOI - Équipements et machinerie (IQ)		\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00



\_\_\_\_\_  
Failli

13ième jour d'août 2020

\_\_\_\_\_  
Date

Liste "B"  
Créanciers garantis  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nature de la réclamation Détails de la garantie	Date de la garantie	Montant de la réclamation	Évaluation de la garantie	Surplus estimatif de la garantie	Solde non- garanti de la réclamation
7	Investissement Québec Fonds d'Investissement 413, rue Saint-Jacques, bureau 500 Montréal, Québec, H2Y 1N9 MOI - Équipements et machinerie (IQ)		\$881,431.03	\$343,627.62	\$0.00	\$537,803.41
8	Ministère du Revenu du Québec (QC) 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-7K Québec, Québec, G1N 4V5 DAS INV - Moule en Allemagne INV - Inventaire MOI - Équipement et machinerie MOI - Équipements et machinerie (IQ) AUT - Travaux en cours CAR - Comptes clients MEU - Équipement informatique et mobilier de bureau AUT - Dépôt de garantie Hydro-Québec AUT - Police d'assurance-vie		\$80,852.68	\$80,852.68	\$0.00	\$0.00
9	MUNICIPALITÉ DE ST-DAMIEN-DE-BUCKLAND 75, ROUTE ST-GÉRARD SAINT-DAMIEN DE BUCKLAND, Québec, G0R2Y0 IMM - Immeuble sis au 18, rue de l'Entreprise à Saint-Damien-de-Buckland (selon évaluation municipale)		\$11,596.66	\$7,799.17	\$0.00	\$3,797.49
<b>Total:</b>			<b>\$2,253,113.04</b>	<b>\$3,062,708.00</b>	<b>\$1,395,492.82</b>	<b>\$585,897.86</b>



\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
13ième jour d'août 2020

Date

Liste "C"  
Créanciers privilégiés pour salaires, loyers, etc.  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nom du créancier Adresse et occupation	Nature de la réclamation	Période couverte par la réclamation	Montant de la réclamation	Montant payable intégralement	Solde à percevoir en dividendes
<b>Total:</b>						



---

Failli

13ième jour d'août 2020

Date

Liste "D"  
Dettes éventuelles, réclamations de fiduciaire ou autres  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nom du créancier ou du réclamant, Adresse et occupation	Montant de la dette ou de la réclamation	Montant qui peut être réclamé en dividendes	Date où la dette a été contractée	Nature de la dette
<b>Total:</b>					



---

Failli

13ième jour d'août 2020

Date

Liste "E"  
Créances payables à l'actif  
Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nom du débiteur, Adresse et occupation	Nature de la dette, Folio du grand livre ou autre livre portant détails, Détails des valeurs détenues en garantie pour le paiement de la créance	Bonne Douteuse Mauvaise	Date de créance	Évaluation du produit
<b>Total:</b>					



Failli

13ième jour d'août 2020

Date

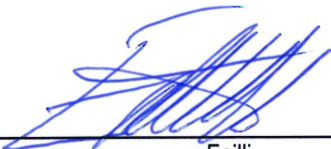


Liste "F"

Lettres de change, billets à ordre, gages, hypothèques, charges, privilèges sur biens meubles, etc., disponibles comme actif

Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nom du prometteur, accepteur, endosseur, débiteur hypothécaire et garant, Adresse, Occupation	Montant de la lettre ou du billet à ordre, etc.	Date de l'échéance	Estimated to produce	Particular of any property held as security for payment of bill or note, etc.
<b>Total:</b>					




\_\_\_\_\_  
Failli

\_\_\_\_\_  
13ième jour d'août 2020

Date

Liste "G"  
**Immeubles et biens réels appartenant au Failli**  
 Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Description de la propriété, Nature du droit du Failli, Qui en détient le titre	Valeur totale	Détails des hypothèques ou autre charges		Valeur de rachat ou surplus
			nom, adresse	montant	
1	Immeuble sis au 18, rue de l'Entreprise à Saint-Damien-de-Buckland (selon évaluation municipale)	\$865,600.00			\$0.00
			COMMISSION SCOLAIRE COTE-DU-SUD 157, RUE SAINT-LOUIS Montmagny, Québec, G5V4N3	\$1,073.19	
			MUNICIPALITÉ DE ST-DAMIEN-DE-BUCKLAND 75, ROUTE ST-GÉRARD SAINT-DAMIEN DE BUCKLAND, Québec, G0R2Y0	\$7,799.17	
			Caisse Desjardins de Bellechasse a/s Fédération des caisses Desjardins du Québec (Mme Patricia Lambert) 100, avenue des Commandeurs Lévis, Québec, G6V 7N5	\$770,167.64	
			Capital Croissance PME (Desjardins Capital de risque inc.) 2, Complexe Desjardins, bur. 1717 C.P. 760 succ. Desjardins Montréal, Québec, H5B 1B8	\$0.00	
	<b>Total:</b>	<b>\$865,600.00</b>		<b>\$779,040.00</b>	<b>\$0.00</b>

  
 \_\_\_\_\_  
 Failli

13ième jour d'août 2020  
 \_\_\_\_\_  
 Date

## Liste "H"

## Biens

Techno-Moules P.L.C. inc.

No	Nature des biens	Endroit où les biens sont situés, Détails des biens	Coût initial	Estimation des biens qui peuvent être réalisés
1	Inventaire	Moule en Allemagne Altdorfer Str.15, 90571, Schwaig, ., Allemagne	\$520,000.00	\$520,000.00
2	Inventaire	Inventaire 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$75,766.00	\$75,766.00
3	Machines, outillage et installations	Équipement et machinerie 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$1,599,000.00	\$799,726.82
4	Machines, outillage et installations	Équipements et machinerie (IQ) 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$650,000.00	\$0.00
5	Ameublement	Équipement informatique et mobilier de bureau 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$15,000.00	\$0.00
6	Véhicules	Lincoln MKX 2018, no de série: 2LMPJ8LP5JBL30882 (en location) 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$43,775.41	\$0.00
7	Autres biens	Travaux en cours 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$122,000.00	\$0.00
8	Autres biens	Dépôt de garantie Hydro-Québec 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$12,900.00	\$0.00
9	Autres biens	Police d'assurance-vie 18, rue de l'Entreprise, Saint-Damien-de-Buckland, Québec, Canada, G0R 2Y0	\$1.00	\$0.00
<b>Total:</b>			<b>\$3,038,442.41</b>	<b>\$1,395,492.82</b>



Failli

13ième jour d'août 2020

Date



**AVIS À TOUS LES CRÉANCIERS/NOTICE TO CREDITORS  
TENUE DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS PAR CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE/  
MEETING OF CREDITORS BY CONFERENCE CALL**

\*\*\*\*\*NOTE IMPORTANTE\*\*\*\*\*

**DANS LE CADRE DE LA PANDÉMIE DE COVID-19, LES PROFESSIONNELS DU DOMAINE DE L'INSOLVABILITÉ, EN COLLABORATION AVEC LE BUREAU DU SURINTENDANT DES FAILLITES, ONT DÉCIDÉ DE METTRE EN PLACE DES MESURES PRÉVENTIVES AFIN DE RÉDUIRE LES CONTACTS DIRECTS ENTRE PERSONNES. POUR SE CONFORMER À L'INSTRUCTION DU SURINTENDANT, LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS VALIDERA L'IDENTITÉ DES CRÉANCIERS PARTICIPANTS. LES CRÉANCIERS DEVRONT S'ASSURER D'AVOIR TRANSMIS LEURS RÉCLAMATIONS AVANT L'OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE.**

**AINSI, VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE L'ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS SE TIENDRA PAR VOIE DE CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE, EN COMPOSANT LE NUMÉRO SUIVANT: 1-855-219-9548, suivi du ID de conférence 1958083.**

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU PRÉOCCUPATIONS, N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC NOUS.**

\*\*\*\*\*IMPORTANT NOTICE\*\*\*\*\*

**DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC, INSOLVENCY PROFESSIONALS, IN ASSOCIATION WITH THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF BANKRUPTCIES, HAVE DECIDED TO IMPLEMENT PREVENTIVE MEASURES TO REDUCE DIRECT CONTACT BETWEEN INDIVIDUALS. IN ORDER TO COMPLY WITH THE SUPERINTENDENT'S INSTRUCTIONS, THE CHAIR OF THE MEETING OF CREDITORS WILL VALIDATE THE IDENTITY OF PARTICIPATING CREDITORS. CREDITORS MUST ENSURE THEY HAVE SUBMITTED THEIR CLAIMS BEFORE THE START OF THE MEETING.**

**THE MEETING OF CREDITORS WILL BE HELD BY CONFERENCE CALL. THE NUMBER TO CALL IS: 1-855-219-9548, following by the ID number 1958083.**

**IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR CONCERNS, DO NOT HESITATE TO CONTACT US.**

\*\*\*\*\*

Merci,

Thank you,

RAYMOND CHABOT INC.

Syndic autorisé en insolvabilité/Licensed Insolvency Trustee

FORMULAIRE 1.1  
Identification générale de l'expéditeur pour copies de tous formulaires prescrits  
envoyés au(x) créancier(s) par voie électronique

Daté le 18 août 2020,  
à Québec, Québec.

Personne responsable (expéditeur) :	Étienne Fiset, CPA, CA, CIRP, SAI
(Syndic / administrateur/ séquestre intérimaire / séquestre : veuillez préciser)	Syndic autorisé en insolvabilité
Dénomination sociale (le cas échéant) :	Raymond Chabot Inc.
Adresse :	140, Grande-Allée Est, bureau 200, Québec, Québec, G1R 5P7
Téléphone :	(514)673-5196
Télécopieur :	(581)318-2892
Courriel :	<a href="mailto:reclamationEst@rcqt.com">reclamationEst@rcqt.com</a>

AVIS

Veuillez prendre note que la personne susmentionnée est tenue de conserver la copie originale signée du  
présent document dans les dossiers officiels de la présente procédure.